

## **Linguistique comparée des langues modernes**

L4LM42 LF – Enseignants : André THIBAUT et Marc DUVAL

Examen du vendredi 9 mai 2014 ; partie de l'examen correspondant au CM

Ne perdez pas votre temps à recopier les questions ; ce sont les réponses qui m'intéressent. Veillez à bien numéroter vos réponses, pour m'aider à m'y retrouver. N'utilisez pas l'encre rouge, réservée à la correction.

1. Qu'appelle-t-on *langue d'adstrat* en linguistique historique ? Donnez un exemple de phénomène lexical dû à l'influence d'une langue d'adstrat dans l'histoire d'une langue indoeuropéenne de votre choix. **1 point.**
2. Qu'est-ce qu'un *ethnolecte* ? Définissez et exemplifiez brièvement. **1 point.**
3. Le basque est-il une langue par « distanciation » ou par « élaboration » (cf. Heinz Kloss) ? Répondez en définissant bien ces deux concepts. **2 points.**
4. Quelle caractéristique de la structure syllabique de l'allemand et du français rend l'apprentissage de la phonétique de ces langues très ardu pour un apprenant hispanophone andalou ? **1 point.**
5. Il faut distinguer les phénomènes de flexion *interne* des phénomènes de flexion *externe*. Donnez un exemple de chacune de ces catégories, dans une langue indoeuropéenne de votre choix. **1 point.**
6. Le fonctionnement grammatical du verbe créole est un bon exemple de processus agglutinants. Donnez la nature de chacun des quatre éléments de la phrase suivante, et traduisez-la en français : *Li té ka manjé*. **2 points.**
7. Quelle variété de français est à la base de ce qu'allaient devenir les créoles ? (répondez en tenant compte des facteurs diachroniques, diatopiques et diastratiques). **2 points.**

**Total : 10 points.**

Questions **bonus** : si vous n'y répondez pas, vous ne perdez rien, mais si vous y répondez vous courez la chance d'obtenir des points supplémentaires.

8. Qu'est-ce qu'un *déonomastique* ? Expliquez et exemplifiez brièvement. **1 point.**
9. Quelles sont les trois fonctions pragmatiques de l'argot ? Expliquez et exemplifiez brièvement. **1 point.**